# Образец запроса и подтверждения о вручении за границей судебных или внесудебных документов в форме свидетельства (англ.)

Annex to the Convention

### FORMS

------------------------------------------------------------------

¦ REQUEST ¦

¦ FOR SERVICE ABROAD OF JUDICIAL OR EXTRAJUDICIAL DOCUMENTS ¦

¦ --------------------------------------------------------- ¦

¦ Convention on the Service Abroad of Judicial and Extrajudicial¦

¦ Documents in Civil or Commercial Matters, ¦

¦ signed at The Hague, \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 196 . ¦

¦ ¦

¦-------------------------------- -------------------------------¦

¦¦ Identity and address ¦ ¦ Address of receiving ¦¦

¦¦ of the applicant ¦ ¦ authority ¦¦

¦¦ ¦ ¦ ¦¦

¦¦ ¦ ¦ ¦¦

¦¦ ¦ ¦ ¦¦

¦¦ ¦ ¦ ¦¦

¦-------------------------------- -------------------------------¦

¦ ¦

¦The undersigned applicant has the honour to transmit - in¦

¦duplicate - the documents listed below and, in conformity with¦

¦Article 5 of the above-mentioned Convention, requests prompt¦

¦service of one copy thereof on the addressee, i.e, ¦

¦ (identity and address) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_¦

¦ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_¦

¦a) in accordance with the provisions of sub-paragraph (a) of the¦

¦ first paragraph of Article 5 of the Convention 1 . ¦

¦b) in accordance with the following particular method¦

¦ (sub-paragraph (b) of the first paragraph of Article 5) 1 : ¦

¦ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_¦

¦ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_¦

¦ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_¦

¦c) by delivery to the addressee, if he accepts it voluntarily¦

¦ (second paragraph of Article 5) 1 . ¦

¦ ¦

¦The authority is requested to return or to have returned to the¦

¦applicant a copy of the documents - and of the annexes 1 -¦

¦with a certificate as provided on the reverse side. ¦

¦ ¦

¦List of documents. ¦

¦\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ¦

¦\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ¦

¦\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ¦

¦\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ¦

¦\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ¦

¦\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ¦

¦\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Done at\_\_\_\_\_\_\_, the\_\_\_\_\_\_¦

¦\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Signature and/or stamp. ¦

¦ ¦

¦ ¦

¦ 1 Delete if inappropriate. ¦

------------------------------------------------------------------

Reverse of the request

------------------------------------------------------------------

¦ CERTIFICATE ¦

¦ ----------- ¦

¦The undersigned authority has the honour to certify, in ¦

¦conformity with Article 6 of the Convention, ¦

¦1) that the document has been served 1 ¦

¦ - the (date\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ¦

¦ - at (place, street, number)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_¦

¦ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_¦

¦ - in one of the following methods authorised by Article 5: ¦

¦ a) in accordance with the provisions of sub-paragraph (a) of¦

¦ the first paragraph of Article 5 of the Convention 1 . ¦

¦ b) in accordance with the following particular method 1 :\_\_¦

¦ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_¦

¦ c) by delivery to the addressee, who accepted it¦

¦ voluntarily 1 . ¦

¦ The documents referred to in the request have been delivered¦

¦ to: ¦

¦ - (identity and description of person)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_¦

¦ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_¦

¦ - relationship to the addressee (family, business or other):¦

¦ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_¦

¦ ¦

¦2) that the document has not been served, by reason of the ¦

¦ following facts 1 : ¦

¦ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_¦

¦ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_¦

¦ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_¦

¦ ¦

¦In conformity with the second paragraph of Article 12 of the¦

¦Convention, the applicant is requested to pay or reimburse the¦

¦expenses detailed in the attached statement 1 . ¦

¦ ¦

¦Annexes ¦

¦ ¦

¦Documents returned:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ¦

¦\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ¦

¦\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ¦

¦ Done at\_\_\_\_\_\_\_, the\_\_\_\_\_\_¦

¦In appropriate cases, documents ¦

¦establishing the service: ¦

¦\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Signature and/or stamp. ¦

¦\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ¦

¦\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ¦

¦ ¦

¦ ¦

¦ 1 Delete if inappropriate. ¦

------------------------------------------------------------------

------------------------------------------------------------------

¦ SUMMARY OF THE DOCUMENT TO BE SERVED ¦

¦ ------------------------------------ ¦

¦ Convention on the service abroad of judicial and extrajudicial ¦

¦ documents in civil or commercial matters, signed at ¦

¦ The Hague, the \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 196 . ¦

¦ ¦

¦ (article 5, fourth paragraph) ¦

¦ ¦

¦Name and address of the requesting authority:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ¦

¦ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ¦

¦ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ¦

¦ ¦

¦Particulars of the parties 1 :\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ¦

¦ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ¦

¦ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ¦

¦ ¦

¦ ¦

¦ JUDICIAL DOCUMENT 2 ¦

¦ ¦

¦Nature and purpose of the document:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ¦

¦ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ¦

¦ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ¦

¦Nature and purpose of the proceedings and, where appropriate, ¦

¦the amount in dispute:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ¦

¦ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ¦

¦ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ¦

¦Date and place for entering appearance 2 :\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ¦

¦ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ¦

¦Court which has given judgment 2 :\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ¦

¦ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ¦

¦Date of judgment 2 :\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ¦

¦Time-limits stated in the document 2 :\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ¦

¦ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ¦

¦ ¦

¦ EXTRAJUDICIAL DOCUMENT 2 ¦

¦ ¦

¦Nature and purpose of the document:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ¦

¦ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ¦

¦ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ¦

¦Time-limits stated in the document 2 :\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ¦

¦ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ¦

¦ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ¦

¦ ¦

¦ ¦

¦ 1 If appropriate, identity and address of the person ¦

¦ interested in the transmission of the document. ¦

¦ 2 Delete if inappropriate. ¦

------------------------------------------------------------------

Источник - Конвенция о вручении за границей судебных и внесудебных документов по гражданским или торговым делам от 15.11.1965

Сохраните в закладки наш сайт: [Порядокправа.рф](https://порядокправа.рф)

Прямая ссылка на документ: [https://порядокправа.рф/obrazecy/obrazec\_zaprosa\_i\_podtverzhdeniya\_o\_vruchenii\_za\_granicej\_sudebnyx\_ili\_vnesudebnyx\_dokumentov\_v\_forme\_s.htm](https://порядокправа.рф/obrazec_zaprosa_i_podtverzhdeniya_o_vruchenii_za_granicej_sudebnyx_ili_vnesudebnyx_dokumentov_v_forme_s.htm)